

# *Reparación de la válvula mitralda Vinci®*

*Cambiando la experiencia  
de la cirugía cardiaca*



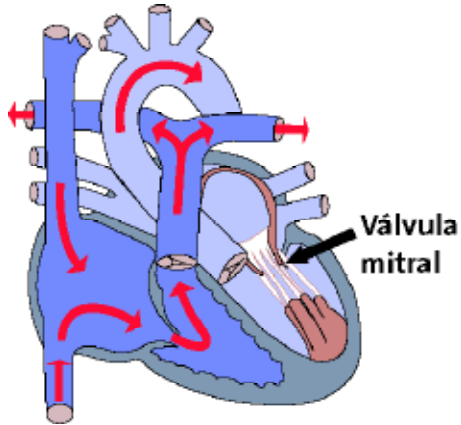
¿Es usted candidato o candidata para la opción de tratamiento más reciente para la enfermedad de la válvula mitral?

Su médico puede ofrecerle un nuevo procedimiento quirúrgico mínimamente invasivo.

## La condición: Enfermedad de la válvula mitral

La válvula mitral es una estructura compleja que controla el flujo sanguíneo a través del lado izquierdo del corazón. Al abrirse, la válvula mitral deja que la sangre fluya hacia el ventrículo izquierdo, principal cámara bombeadora del corazón. Cuando el ventrículo izquierdo se contrae para impulsar la sangre a través del cuerpo, la válvula mitral se cierra para impedir el reflujo sanguíneo hacia los pulmones.

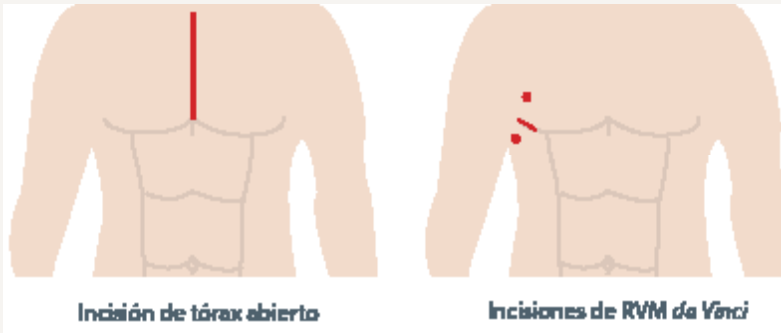
A veces la válvula mitral es anormal de nacimiento o se daña por infecciones. Lo más frecuente es que las estructuras de la válvula mitral se dañen con la edad o debido a la enfermedad de la arteria coronaria. Cualquiera sea la causa, una válvula mitral anormal o dañada no puede sellar completamente el ventrículo izquierdo del corazón. Con un sellado incompleto, la sangre puede escapar del ventrículo izquierdo y volver atrás por la válvula mitral. Esta fuerza conflictiva puede hacer trabajar más al corazón, llevando a dañar más a la válvula mitral y a otras complicaciones como deficiencia cardiaca congestiva.



Un reciente estudio clínico indica que la RVM *da Vinci*® puede reducir significativamente la estancia hospitalaria y el riesgo de serias complicaciones comparada con la cirugía de tórax abierto.\*

## El tratamiento: Reparación de la válvula mitral

La reparación quirúrgica involucra la delicada reconstrucción de los tejidos de la válvula nativa para poder restablecer la función correcta. El método más común de reparación exige que el cirujano abra con un corte el esternón y realice la apertura de los espacios intercostales para poder acceder al corazón. Cortar el esternón y abrir la caja que forman las costillas — la estructura natural del cuerpo que protege al corazón — puede prolongar el tiempo de cicatrización, aumentar el riesgo de infección, de serias complicaciones e incluso de mortalidad.



## *da Vinci*® RVM: Un nuevo procedimiento quirúrgico menos invasivo

Si su médico le recomienda la reparación quirúrgica, usted puede ser candidato/a para un nuevo procedimiento quirúrgico menos invasivo llamado Reparación de la válvula mitral *da Vinci* (RVM *da Vinci*). Este procedimiento incorpora un sistema quirúrgico de última generación que ayuda al cirujano a ver las estructuras anatómicas vitales más claramente y a realizar una intervención quirúrgica más precisa.

Para la mayoría de los pacientes, la RVM *da Vinci* ofrece numerosos beneficios potenciales respecto de la cirugía tradicional de tórax abierto, incluyendo:

- > Estancia hospitalaria más breve
- > Menos dolor y fibrosis
- > Menor riesgo de infección
- > Menos pérdida de sangre y necesidad de transfusiones
- > Recuperación más rápida
- > Regreso más pronto a las actividades normales

Como con cualquier intervención quirúrgica, estos beneficios no pueden garantizarse puesto que la cirugía es paciente- y procedimiento-específico.



## La tecnología habilitante: Sistema quirúrgico *da Vinci*<sup>®</sup>

El sistema quirúrgico *da Vinci* se basa en el estado del arte de la tecnología robótica. El sistema permite que los movimientos de la mano del cirujano sean graduados, filtrados y traducidos a movimientos precisos de micro-instrumental dentro del lugar operatorio.

El sistema *da Vinci* aumenta las capacidades quirúrgicas permitiendo la realización de complejas cirugías a través de diminutas incisiones quirúrgicas. El sistema no puede programarse ni puede tomar decisiones propias. El Sistema *da Vinci* requiere que cada maniobra quirúrgica sea realizada bajo el mando directo de su cirujano.

El sistema quirúrgico *da Vinci* ha sido usado exitosamente en todo el mundo en miles de intervenciones mínimamente invasivas.

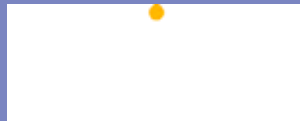
*\*Los estudios referenciados están disponibles a solicitud.*

Su médico es uno de los cirujanos que en número creciente en todo el mundo ha sido formado con éxito para hacer tratamientos de avanzada como la reparación de la válvula mitral *da Vinci*<sup>®</sup>.

*da Vinci* está estableciendo un nuevo estándar para la reparación quirúrgica de la válvula mitral.

Para obtener más información acerca de la reparación de la válvula mitral *da Vinci* lo invitamos a visitar:

[www.daVinciSurgery.com](http://www.daVinciSurgery.com)



*Levando la Cirugía más allá de los límites de la mano humana™*

1266 Kifer Road, Bldg 101  
Sunnyvale, CA 94086 EE.UU.  
1.888.868.4647

[www.intuitivesurgical.com](http://www.intuitivesurgical.com)

© 2007 Intuitive Surgical, Inc. Todos los derechos reservados. Intuitive, Intuitive Surgical y da Vinci son marcas comerciales registradas de Intuitive Surgical, Inc.

P/N 873143 Rev D 10/2009

## Descargo de responsabilidad

Este folleto se distribuye con fines de información general solamente. Consulte a su médico acerca de si la RVM *da Vinci*® puede ser la técnica apropiada para su condición clínica. Si tiene preguntas acerca de la intervención, el sistema quirúrgico *da Vinci*® o la información de este folleto, le recomendamos consultar con su médico.